

DECISIONE DELLA COMMISSIONE

del 4 maggio 1995

relativa al regime di aiuti nazionali a lungo termine in favore dell'agricoltura delle zone nordiche della Finlandia

(Il testo in lingua finnica è il solo facente fede)

(95/196/CE)

LA COMMISSIONE DELLE COMUNITÀ EUROPEE,

visto il trattato che istituisce la Comunità europea,

visto l'atto di adesione dell'Austria, della Finlandia e della Svezia, in particolare l'articolo 142,

visto il regolamento (CEE) n. 827/68 del Consiglio, del 28 giugno 1968, relativo all'organizzazione comune dei mercati per taluni prodotti elencati nell'allegato II del trattato⁽¹⁾, modificato da ultimo dall'atto di adesione dell'Austria, della Finlandia e della Svezia, in particolare l'articolo 5, ultimo comma,

considerando che, a norma del summenzionato articolo 142, la Commissione autorizza la Finlandia e la Svezia a concedere aiuti nazionali a lungo termine, allo scopo di garantire il mantenimento dell'attività agricola nelle regioni nordiche; che, secondo il paragrafo 2 dello stesso articolo, spetta alla Commissione determinare queste regioni;

considerando che, ai fini di tale determinazione, per facilitare la gestione amministrativa del regime previsto è opportuno, analogamente alla prassi seguita nell'applicazione della direttiva 75/268/CEE del Consiglio, del 28 aprile 1975, sull'agricoltura di montagna e di talune zone svantaggiate⁽²⁾, modificata dalla direttiva 80/666/CEE⁽³⁾ e dal regolamento (CEE) n. 797/85⁽⁴⁾, adottare il comune (kunta) come unità amministrativa pertinente; che, tuttavia, si possono prendere in considerazione come unità amministrative pertinenti anche il distretto rurale (maatalouspiiri) di Mikkeli, la Carelia meridionale, nonché — nei limiti valevoli alla data del 31 dicembre 1993 — la zona n. 3 definita nel regime finlandese vigente prima dell'adesione, che accordava aiuti all'agricoltura commisurati alla dimensione delle aziende;

considerando che, in base al paragrafo 1 del precitato articolo 142, le regioni di cui trattasi dovrebbero comprendere le zone agricole situate a nord del 62° parallelo e alcune zone limitrofe a sud di questo parallelo, soggette a condizioni climatiche analoghe che rendono l'attività agricola particolarmente difficile; che, per determinare tali regioni, la Commissione deve prendere in particolare considerazione la scarsa densità di popolazione, la parte

delle terre agricole rispetto alla superficie globale e la parte delle terre agricole adibite a colture arabili destinate all'alimentazione umana rispetto alla superficie agricola utilizzata;

considerando che, sulla base degli elementi sopra indicati, è stato compilato, per le sottoregioni finlandesi C₁, C₂, C₂nord, C₃ e C₄ contemplate dalla presente decisione, un elenco di unità amministrative situate a nord del 62° parallelo o ad esse limitrofe, soggette a condizioni climatiche analoghe che rendono l'attività agricola particolarmente difficile e caratterizzate da una densità demografica pari o inferiore a dieci abitanti per chilometro quadrato, da una proporzione della superficie agricola utilizzata (SAU) inferiore al 10 % della superficie totale del comune; nonché da una proporzione della SAU investita a seminativi per l'alimentazione umana pari o inferiore al 20 %; che, per quanto riguarda i comuni interclusi in tali zone, è opportuno inserirli nell'elenco anche se non presentano le stesse caratteristiche;

considerando che la zona nordica così determinata rappresenta una superficie di 1 417 000 ettari (ha) di SAU, il che costituisce il 55,5 % della SAU totale della Finlandia;

considerando che, in virtù del paragrafo 3 del predetto articolo 142, spetta alla Commissione determinare il periodo di riferimento durante il quale si deve accertare l'andamento della produzione o del livello di sostegno globale; che, sulla scorta delle statistiche nazionali disponibili, si deve assumere come periodo di riferimento, per quanto concerne la produzione agricola, il triennio 1991, 1992 e 1993, ad eccezione del settore del latte di vacca e del settore bovino, per i quali il periodo più appropriato consiste nell'anno 1992 (che viene utilizzato tanto per stabilire la quota lattiera quanto per determinare la mandria di riferimento del paese in questione), e ad eccezione altresì del settore orticolo, per il quale le statistiche più attendibili sono quelle relative all'anno 1993; che, per quanto concerne invece il livello di sostegno globale, per valutare il quale si deve tener conto della differenza esistente tra la Finlandia e la Comunità in maniera di livello del sostegno, è d'uopo assumere come periodo di riferimento l'anno 1993, allorché i prezzi non erano ancora influenzati dalle conseguenze dell'adesione;

considerando che è opportuno indicare, per gli anni sopra citati, il volume di produzione e l'importo del sostegno per prodotto;

⁽¹⁾ GU n. L 151 del 30. 6. 1968, pag. 16.⁽²⁾ GU n. L 128 del 19. 5. 1975, pag. 1.⁽³⁾ GU n. L 180 del 14. 7. 1980, pag. 34.⁽⁴⁾ GU n. L 93 del 30. 3. 1985, pag. 1.

considerando che la Finlandia in data 26 ottobre 1994 ha sottoposto alla Commissione il regime di aiuti previsto, successivamente ha trasmesso informazioni complementari e il 20 gennaio 1995 ha notificato il testo finale relativo al regime stesso; che quest'ultimo prevede, a favore dell'agricoltura delle regioni in causa, la concessione di aiuti differenziati in base al sistema di produzione tradizionale delle singole aziende; che esso prevede inoltre aiuti specifici a favore della popolazione degli Scolt, dell'economia basata sull'allevamento delle renne e dell'economia naturale delle regioni in questione;

considerando che le misure previste possono essere autorizzate, in quanto sono conformi alle condizioni enunciate all'articolo 142, paragrafo 3 dell'atto di adesione; che infatti queste misure tengono nel debito conto il livello sia dell'indennità compensativa, sia degli aiuti agro-ambientali istituiti per le regioni nordiche, sia degli aiuti previsti dalle organizzazioni comuni di mercato (OCM), livelli che è opportuno rammentare per motivi di trasparenza; che le suddette misure tengono pure conto degli aiuti transitori concessi a norma degli articoli 138-140 dell'atto di adesione; che gli aiuti in esame non possono né dar luogo a un aumento del sostegno globale, né — ove siano abbinati ai provvedimenti necessari — provocare un incremento della produzione rispetto al periodo di riferimento sopra menzionato; che a questo proposito una riduzione degli aiuti l'anno successivo, da attuare proporzionalmente alla percentuale di cui la produzione risulta in eccesso rispetto a quella del periodo di riferimento, costituisce uno strumento adeguato;

considerando su quest'ultimo punto che — ad eccezione del latte di vacca, per il quale l'aumento della produzione è regolamentato dal regime di quote previsto dalla relativa OCM — gli aiuti sono concessi non per i quantitativi prodotti, bensì in funzione di determinati fattori di produzione [per unità di bestiame grosso (UBG) o per ha] entro limiti regionali stabiliti dalla presente decisione; che l'aiuto è calcolato per capo di bestiame anche per le giovenche destinate alla macellazione e quindi estranee al circuito della produzione lattiera;

considerando che gli aiuti al trasporto previsti dal presente regime di aiuti possono essere autorizzati a norma dell'articolo 142, paragrafo 3, terzo comma; che, all'atto di un'eventuale autorizzazione di aiuti al trasporto nel quadro di un regime di aiuti nazionali a finalità regionale, è opportuno accertare che i diversi regimi di aiuti non forniscano una doppia compensazione per la stessa attività;

considerando che detti aiuti corrispondono agli obiettivi definiti all'articolo 142, paragrafo 3, terzo comma, dell'atto di adesione, essendo destinati a mantenere produzioni e trasformazioni tradizionali primarie, naturalmente idonee alle condizioni climatiche delle regioni in causa, a migliorare le strutture di produzione, commercializzazione e trasformazione dei prodotti agricoli, ad agevolare lo smercio dei medesimi ed a garantire la tutela dell'ambiente e il mantenimento dello spazio naturale;

considerando che, alla luce di tali elementi, gli aiuti in oggetto possono essere autorizzati, a condizione tuttavia

che rispettino i limiti stabiliti per taluni prodotti nell'ambito delle OCM;

considerando che il regime proposto contempla l'erogazione di aiuti per i prodotti orticoli delle regioni nordiche; che esso prevede aiuti anche per il magazzinaggio di detti prodotti, considerato in questo caso come una misura atta ad agevolare lo smercio dei medesimi ai sensi del suddetto articolo 142, paragrafo 3, terzo comma, terzo trattino;

considerando che la Commissione deve essere tenuta informata circa l'andamento effettivo, in Finlandia, dei prezzi di mercato dei prodotti orticoli considerati nella presente decisione, in modo da poter verificare l'osservanza delle condizioni di cui all'articolo 142 dell'atto di adesione;

considerando che gli aiuti progettati per l'allevamento, la trasformazione e la commercializzazione delle renne sono conformi al disposto dell'articolo 5, ultimo comma, del regolamento (CEE) n. 827/68,

HA ADOTTATO LA PRESENTE DECISIONE:

TITOLO I

DELIMITAZIONE DELLE REGIONI E DETERMINAZIONE DEL PERIODO DI RIFERIMENTO

Articolo 1

La regione nordica della Finlandia è ripartita in sottoregioni, ciascuna delle quali è suddivisa in province ed ulteriormente in comuni (Kunta), come indicato nell'allegato I.

Articolo 2

1. Il periodo di riferimento di cui all'articolo 142, paragrafo 3 dell'atto di adesione abbraccia:

a) per quanto riguarda il livello di produzione da rispettare:

- l'anno 1992 per il latte di vacca e i bovini,
- l'anno 1993 per il settore orticolo,
- la media degli anni 1991, 1992 e 1993 per gli altri prodotti;

b) per quanto riguarda il livello di sostegno globale, l'anno 1993.

2. La produzione e il sostegno globale degli anni suddetti sono specificati, per prodotto, nell'allegato II.

TITOLO II

AIUTI AUTORIZZATI

Articolo 3

1. A decorrere dal 1° gennaio 1995 sono autorizzati gli aiuti di cui all'allegato III.

Sono indicati :

- nell'allegato III, gli importi concessi per sottoregione, per fattore di produzione (ha, UBG) o per quantità prodotta, nonché l'importo globale previsto,
- nell'allegato IV, il numero massimo di ettari o di animali cui gli aiuti si riferiscono,
- nell'allegato V, i tassi di conversione in UBG dei vari tipi di animali.

Gli aiuti in oggetto :

- vengono autorizzati tenendo conto sia del livello degli aiuti comunitari di cui all'allegato VI, sia del livello degli aiuti consentiti in applicazione degli articoli 138-140 dell'atto di adesione,
- ad eccezione degli aiuti per il settore del latte di vacca, non possono in alcun caso essere concessi in funzione dei quantitativi prodotti.

2. Gli aiuti di cui al paragrafo 1 sono limitati :

- a) per i seminativi : al numero medio di ettari della regione che nel triennio 1989-1991 sono stati investiti a colture dei seminativi o, se del caso, messi a riposo in base ad un regime di pagamenti compensativi ai sensi del regolamento (CEE) n. 1765/92 del Consiglio ⁽¹⁾;
- b) barbabietole da zucchero : quantità di barbabietole coperta da un contratto concluso tra un produttore delle regioni di cui all'articolo 1 ed uno zuccherificio operante nei limiti della quota (A e B) assegnatagli in virtù dell'articolo 24 del regolamento (CEE) n. 1785/81 del Consiglio ⁽²⁾;
- c) per il latte di vacca : al quantitativo di riferimento attribuito a norma dell'articolo 3, paragrafo 2 e dell'articolo 4 del regolamento (CEE) n. 3950/92 del Consiglio ⁽³⁾;
- d) per le vacche nutrici : ai massimali individuali assegnati ai singoli produttori in applicazione dell'articolo 4d, paragrafo 1 bis, del regolamento (CEE) n. 805/68 del Consiglio ⁽⁴⁾;
- e) per i bovini maschi : a 90 capi per azienda e per fascia d'età, in applicazione dell'articolo 4b, paragrafo 1, del regolamento (CEE) n. 805/68 ;
- f) per gli ovicaprini : ai limiti individuali assegnati ai produttori in applicazione dell'articolo 5 sexies del regolamento (CEE) n. 3013/89 del Consiglio ⁽⁵⁾.

Inoltre, per quanto concerne i prodotti citati alle lettere d) ed e), il fattore di densità di cui all'articolo 4g del regolamento (CEE) n. 805/68 appare rispettato.

Articolo 4

1. La Finlandia :

- a) tra i dati che deve fornire a norma dell'articolo 143, paragrafo 2 dell'atto di adesione, comunica ogni anno alla Commissione, anteriormente al 1° aprile e per la prima volta anteriormente al 1° aprile 1996, informazioni sugli effetti degli aiuti erogati, e più particolarmente sull'andamento della produzione, sullo sviluppo dei mezzi di produzione che fruiscono dell'aiuto, nonché sull'evoluzione economica delle regioni interessate ;
- b) prende adeguati provvedimenti per l'applicazione della presente decisione e per i necessari controlli a livello dei beneficiari ;
- c) ove i quantitativi di cui all'allegato II risultino superati, l'anno successivo riduce proporzionalmente, nelle sottoregioni in cui si è constatato il superamento, gli aiuti concessi per i prodotti in questione. Nel settore della produzione vegetale di pieno campo, tale riduzione viene applicata soltanto se il superamento oltrepassa in media il 10 % per due anni consecutivi ;
- d) nel corso del 1995 comunica alla Commissione, ogni quattro mesi, informazioni circa il livello dei prezzi alla produzione rilevati sul mercato ortofrutticolo interno.

2. La presente decisione viene riveduta qualora, in base alle informazioni fornite a norma del paragrafo 1, lettera d), si constati che il sostegno globale è aumentato rispetto a quello del periodo di riferimento menzionato all'articolo 2.

Articolo 5

La presente decisione lascia impregiudicata :

- la facoltà delle autorità finlandesi di stabilire le condizioni di concessione degli aiuti alle diverse categorie di beneficiari, nel rispetto degli importi e degli altri elementi previsti dalla presente decisione,
- la facoltà della Commissione di rivedere la presente decisione, particolarmente in funzione dei seguenti elementi : l'evoluzione del valore della moneta nazionale, la determinazione del contingente finlandese di fecola di patate, la modifica degli aiuti autorizzati, in caso di adattamento di questi ultimi a norma degli articoli 138 e 140 dell'atto di adesione, o la modifica degli aiuti comunitari di cui all'allegato VI.

In quest'ultimo caso, qualunque revisione degli aiuti autorizzati per le zone nordiche potrà essere effettuata soltanto a decorrere dall'anno successivo a quello durante il quale la modifica di cui sopra ha acquistato efficacia.

⁽¹⁾ GU n. L 181 dell'1. 7. 1992, pag. 12.

⁽²⁾ GU n. L 177 dell'1. 7. 1981, pag. 4.

⁽³⁾ GU n. L 405 del 31. 12. 1992, pag. 1.

⁽⁴⁾ GU n. L 148 del 28. 6. 1968, pag. 24.

⁽⁵⁾ GU n. L 289 del 7. 10. 1989, pag. 1.

Articolo 6

La Repubblica di Finlandia è destinataria della presente decisione.

Fatto a Bruxelles, il 4 maggio 1995.

Per la Commissione

Franz FISCHLER

Membro della Commissione

ALLEGATO I

ELENCO DI CUI ALL'ARTICOLO 1

(in ha)

Province	Comuni (Kunta)	SAU
SOTTOREGIONE C₁		
Hämeen	Ruovesi, Kuorevesi, Mänttä, Vilppula	
Keski-Suomen	Hankasalmi, Jyväskylä, Jyväskylän mlk, Jämsänkoski, Korpilahti, Laukaa, Muurame	
Kuopion	Kuopio, Leppävirta, Maaninka, Siilinjärvi, Suonenjoki, Tuusniemi, Varkaus, Vehmersalmi	
Kymen	Parikkala, Rautjärvi, Ruokolahti, Saari, Savitaipale, Suomenniemi, Taipalsaari, Uukuniemi	
Mikkelin	Anttola, Enonkoski, Haukivuori, Heinävesi, Joroinen, Juva, Jäppilä, Kangaslampi, Kerimäki, Mikkeli, Mikkelin mlk, Pieksämäen mlk, Pieksämäki, Punkaharju, Puumala, Rantasalmi, Ristiina, Savonlinna, Savonranta, Sulkava, Virtasalmi	
Pohjois-Karjalan	Joensuu, Kesälahti, Kitee, Liperi, Outokumpu, Rääkkylä	
Vaasan	Alahärmä, Ilmajoki, Isokyrö, Jalasjärvi, Jurva, Kaskinen, Kauhajoki, Kauhava, Korsnäs, Kristiinankaupunki, Kuortane, Kurikka, Laihia, Lapua, Maalahti, Maksamaa, Mustasaari, Nurmo, Närpiö, Oravainen, Seinäjoki, Teuva, Uusi-kaarlepyy, Vaasa, Vähäkyrö, Vöyri, Ylihärmä, Ylistaro	
	Totale C ₁	535 255
SOTTOREGIONE C₂		
Hämeen	Kihniö, Kuru, Parkano, Virrat	
Keski-Suomen	Joutsa, Kannonkoski, Karstula, Keuruu, Kinnula, Kivi-järvi, Konnevesi, Kyyjärvi, Leivonmäki, Luhanka, Multia, Petäjävesi, Pihtipudas, Pylkönmäki, Saarijärvi, Sumiainen, Suolahti, Toivakka, Uurainen, Viitasaari, Äänekoski	
Kuopion	Iisalmi, Juankoski, Kaavi, Karttula, Keitele, Kiuruvesi, Lapinlahti, Nilsä, Pielavesi, Rautalampi, Sonkajärvi, Tervo, Varpaisjärvi, Vesanto, Vieremä	
Mikkelin	Hirvensalmi, Kangasniemi, Pertunmaa	
Oulun	Alaveska, Haapajärvi, Haapavesi, Kalajoki, Kempele, Kestilä, Kärsämäki, Liminka, Lumijoki, Merijärvi, Muhos, Nivala, Oulainen, Oulunsalo (!), Pattijoki, Piippola, Pulkila, Pyhäjoki, Pyhäsalmi (Pyhäjärvi), Pyhäntä, Raahe, Rantsila, Reisjärvi, Ruukki, Sievi, Siikajoki, Temmes, Tyrnävä, Vihanti, Ylivieska	
Pohjois-Karjalan	Kontiolahti, Polvijärvi, Pyhäselkä, Tohmajärvi, Värtsilä	
Turun ja Porin	Honkajoki, Karvia, Merikarvia, Siikainen	
Vaasan	Alajärvi, Alavus, Evijärvi, Halsua, Himanka, Isojoki, Kannus, Karjoki, Kaustinen, Kökköla, Korttesjärvi, Kruunupyy, Kälviä, Lappajärvi, Lehtimäki, Lestijärvi, Lohtaja, Luoto, Pedersöre, Perho, Peräseinäjoki, Pietarsaari, Soini, Toholampi, Töysä, Ullava, Veteli, Vimpeli, Ähtäri	
	Totale C ₂	646 388

Province	Comuni (<i>Kunta</i>)	SAU
SOTTOREGIONE C₂ nord ⁽¹⁾		
Kuopion	Rautavaara	
Oulun	Kajaani, Paltamo, Ristijärvi, Sotkamo, Vaala, Vuolijoki	
Pohjois-Karjalan	Eno, Ilomantsi, Juuka, Kiihtelysvaara, Lieksa, Nurmes, Tuupovaara, Valtimo	
	Totale C₂ nord	81 644
SOTTOREGIONE C₃		
Lapin	Posio	
sottozona P ₄	Kemijärvi, Pello, Ranua, Rovaniemi, Rovaniemen mlk, Ylitornio	
sottozona P ₃		
sottozona P ₂	Kemi, Keminmaa, Tervola, Tornio, Simo	
Oulun	Kuusamo	
sottozona P ₄	Pudasjärvi, Puolanka, Suomussalmi, Taivalkoski	
sottozona P ₃	Hailuoto, Hyrynsalmi, Ii, Kuhmo, Kuivaniemi, Yli-Ii	
sottozona P ₂	Haukipudas, Kiiminki, Oulu, Utajärvi, Ylikiihiminki,	
sottozona P ₁	Oulunsalo (osaksi)	
	Totale C₃	134 138
SOTTOREGIONE C₄		
Lapin	Enontekiö, Inari, Muonio, Utsjoki	
sottozona P ₅	Kittilä ⁽²⁾ , Kolari, Pelkosenniemi, Salla, Savukoski, Sodankylä ⁽³⁾	
sottozona P ₄		
	Totale C₄	19 715
	Totale generale	1 417 140

(1) Parzialmente nella zona C₃-P₁.(2) E tutte le isole costiere e lacustri delle zone C₁ e C₂.(3) Parzialmente nella sottozona P₃.

ALLEGATO II

(Vedi articolo 2, paragrafo 2)

Per prodotto

Prodotti	Sottoregioni nordiche (produzione in tonnellate)						Sostegno globale 1993 in milioni di FIM
	C ₁	C ₂	C ₂ nord	C ₃	C ₄	Totale	
1. PRODUZIONE ANIMALE							
Carni bovine	18 400	31 700	3 600	5 600	600	59 900 (*)	1 216
Carni ovicaprine	223	276	60	111	41	711	35
Carni suine	42 900	24 700	1 300	2 000	6	70 906 (²)	301
Uova	26 000	8 000	1 000	1 000	2	36 002	145
Pollame	4 820	1 140	10	20	1	5 991	28
Renne	—	—	—	1 073	2 370	3 443	41
Cavalli (UBA) (³)	2 400	2 800	340	390	70	6 000	32,2
Latte	524 000	906 000	102 000	164 000	24 000	1 720 000 (⁴)	2 613 (⁵)
Totale 1							4 411,2
2. PRODUZIONE VEGETALE							
Zucchero	17 570	2 270	0	0	0	19 840	24
Amido e fecola (⁶)	15 590	8 060	0	0	0	23 650	28
Cereali e altre colture dei semina- tivi :	900 400	717 800	52 500	32 500	0	1 703 200	1 858
— orzo, avena, misti	(809 000)	(680 000)	(52 000)	(32 000)	(0)	(1 573 000)	(1 616)
— altri cereali e colture dei semi- nativi	(91 400)	(37 800)	(500)	(500)		(129 200)	(242)
Orticoltura :							
— a riparo fisso :							
— ortaggi	41 000	10 000	400	400	200	52 000	187
— fiori	(⁷)	(⁷)	(⁷)	(⁷)	(⁷)	60 (⁷)	71
— ortaggi di pieno campo	39 000	20 000	1 600	2 000	60	62 660	44
— mele	50	50	0	0	0	100	0,3
Totale 2							2 212,3
Totale generale							6 623,5 (⁸)

(¹) Eccettuate le carni vaccine (26 300 t).

(²) Comprese le carni di scrofa (3 100 t).

(³) Giumente da riproduzione, puledri (1-3 anni) e cavalli di razza finlandese.

(⁴) Tali quantitativi potranno essere completati a concorrenza dei quantitativi assegnati, conformemente alle disposizioni dell'atto di adesione, sulla riserva decisa per la quota SLOM finlandese.

(⁵) Di cui 200 milioni di FIM per compensare l'aiuto per le carni vaccine.

(⁶) Si noti che il settore della fecola di patate è soggetto a un regime di contingentamento della produzione.

(⁷) Milioni di pezzi.

(⁸) Viene ad aggiungersi un importo di 22,7 milioni di FIM per gli aiuti destinati alla popolazione degli Scolt, all'economia naturale e all'economia delle renne.

(⁹) Sottoregione interessata dall'aiuto.

ALLEGATO III

III.1. Aiuto di cui all'articolo 3, paragrafo 1, primo comma, per l'anno 1995

Prodotti	Aiuto unitario ammissibile per anno completo (in FIM per ha, UBG, kg o t)							Aiuto totale ammissibile per sottoregione (in milioni di FIM)						
	Sottoregione							Sottoregione						
	C ₁ (*)	C ₂ (*)	C ₃ nord	C ₁	C ₄	C ₁	C ₂	C ₂ nord	C ₁	C ₂	C ₃ nord	C ₁	C ₄	Totale
1. PRODUZIONE ANIMALE (FIM/UBG)														
Bovini, di cui:														
— vacche nutrici	100	150	600	1 050	2 150	0,7	1,1	0,4	0,9	0,3	3,4			
— bovini maschi > 6 mesi	650	700	1 150	2 900 (*)	4 500 (*)	23,4	43,6	8,3	35,0	4,8	115,1			
				3 400 (*)	6 000 (*)									
— giovenche da macello (FIM/capo) (*)	460	470	780	1 060	1 640	8,0	14,1	2,6	5,8	1,3	31,8			
Ovicapriani	650	700	1 150	3 100 (*)	4 800 (*)	1,1	1,3	0,5	2,6	1,5	7			
				3 700 (*)	6 400 (*)									
Suini	0	0	590	590	900	0	0	1,2	1,9	0,04	3,1			
Pollame	0	0	590	900	1 900	0,0	0,0	0,5	0,3	0,01	0,8			
Cavalli (*)	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0			
Renne (per capo)	—	—	—	160	160	0	0	0	11,4	25,2	36,6			
Latte (FIM/kg) (*)	0,17	0,18	0,29	0,47-0,72	0,99-1,51	86,9	159,1	29,6	101,7	25,8	403,1			
Aiuti al trasporto per latte e carni (*)			(*)	(*)	(*)			(*)	(*)	(*)	13,5			
Totale 1											614,4			
2. PRODUZIONE VEGETALE (FIM/ha)														
Barbabietole da zucchero	500	200 + 500	200 + 500	—	—	1,6	0,4	0,0	—	—	2			
Patate da fecola	400	200 + 400	200 + 400	—	—	1,1	0,8	0,0	—	—	1,9			
Cereali e altre colture dei seminativi														
— orzo, avena, misti	0	200 + 0	200 + 0	400 + 0	800 + 0	0,0	45,4	4,0	5,0	0,1	54,5			
— altri cereali e colture dei seminativi (*)	0	200 + 0	200 + 0	—	—	0,0	2,1	0,1	—	—	2,2			
Orticoltura														
— a riparo fisso (FIM/m ²)														
— ortaggi														
— fiori e piante														
— > 7 mesi	0	0	0	0	0						0			
— 2-7 mesi	0	0	0	0	0						0			
— ortaggi di pieno campo (FIM/ha)	0	200 + 0	200 + 0	400 + 0	800 + 0	0,0	0,1	0,0...	0,0...	0,0...	0,2			
Mele	0	200 + 0	200 + 0	—	—	0,0	0,0	0,0	—	—	0,0...			

Prodotti	Aiuto unitario ammissibile per anno completo (in FIM per ha, UBG, kg o t)				Aiuto totale ammissibile per sottoregione (in milioni di FIM)				
	Sottoregione				Sottoregione				
	C ₁ (*)	C ₂ (*)	C ₃	C ₄	C ₁	C ₂	C ₃	C ₄	Totale
Aiuto al magg. (FIM/m ² /anno) (1)									
— con temp/contr.	120	120	120	120					15,0
— senza temp/contr.	80	80	80	80					
Pagamento per ha SAU (pascoli, magg. ecc.)	0	200	400	800	0	81,1	48,5	15,7	157,4
Giovani agricolt./ha	200	200	200	200	(*)	(*)	(*)	(*)	80
Totale 2									313,2
Altri aiuti (12)									22,7
Totale generale									950,3

(1) Livello dell'aiuto per l'arcipelago = C₁ nord.

(2) Sottozona P₁-P₂: 2 900 FIM/UBG (di cui 1 600 aiuto annuale a 1 300 una tantum durante la vita dell'animale).
P₃-P₄: 3 400 FIM/UBG (di cui 1 600 aiuto annuale e 1 800 una tantum durante la vita dell'animale).

(3) Sottozona P₅: 4 500 (di cui 2 700 aiuto annuale e 1 800 una tantum durante la vita dell'animale).

P₅: 6 000 FIM/UBG (di cui 2 700 aiuto annuale e 3 300 una tantum durante la vita dell'animale).

(4) Aiuto una tantum concesso al momento della macellazione dell'animale.

(5) Sottozona P₁-P₂: 3 100 ; P₃-P₄: 3 700 FIM/UBG.

(6) Sottozona P₅: 4 800 ; P₅: 6 400 FIM/UBG.

(7) Giumente da riproduzione, puledri (1-3 anni) e cavalli di razza finlandese.

(8) Aiuto unitario per il latte in FIM/kg per sottozona : C₃ : P₁ = 0,47, P₂ = 0,57, P₃ = 0,72, P₄ = 0,72 ; C₄ : P₄ = 0,99, P₅ = 1,51.

(9) — Latte : province Kainuu e Lappi e regione di Koillismaa.
— Carni : provincia Lappi.

(10) Gli importi corrispondenti rappresentano il massimo dell'aiuto.

(11) Per la produzione orticola.

(12) Popolazione degli Scolt, economia naturale, economia delle renne.

(13) Sottoregione interessata dall'aiuto.

III.2. Aiuto di cui all'articolo 3, paragrafo 1, primo comma, per l'anno 1996

Prodotti	Aiuto unitario ammissibile per anno completo (in FIM per ha, UBG, kg o l)					Aiuto totale ammissibile per sottoregione (in milioni di FIM)					
	Sottoregione					Sottoregione					
	C ₁ (¹)	C ₂ (¹)	C ₂ nord	C ₃	C ₄	C ₁	C ₂	C ₂ nord	C ₃	C ₄	Totale
1. PRODUZIONE ANIMALE (FIM/UBG)											
Bovini, di cui:											
— vacche nutrici	100	150	600	1 050	2 150	0,7	1,1	0,4	0,9	0,3	3,4
— bovini maschi > 6 mesi	650	700	1 150	2 900 (²) 3 400 (²)	4 500 (²) 6 000 (²)	23,4	43,6	8,3	35,0	4,8	115,1
— giovenche da macello (FIM/capo) (³)	460	470	780	1 060	1 640	8,0	14,1	2,6	5,8	1,3	31,8
Ovicaprini	650	700	1 150	3 100 (⁴) 3 700 (⁴)	4 800 (⁴) 6 400 (⁴)	1,1	1,3	0,5	2,6	1,5	7
Suini	0	0	590	590	900	0	0	1,2	1,9	0,04	3,1
Pollame	0	0	590	900	2 400	0,0	0,0	0,5	0,3	0,01	0,8
Cavalli (⁵)	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Renne (per capo)	—	—	—	160	160	—	—	—	11,4	25,2	36,6
Latte (FIM/kg) (⁶)	0,17	0,18	0,29	0,47-0,72	0,99-1,51	86,9	159,1	29,6	101,7	25,8	403,0
Aiuti al trasporto per latte e carni (⁶)			(⁷)	(⁷)	(⁷)			(⁷)	(⁷)	(⁷)	13,5
Totale 1											614,4
2. PRODUZIONE VEGETALE (FIM/ha)											
Barbabietole da zucchero	500	200 + 500	200 + 500	—	—	1,6	0,4	0,0	—	—	2
Patate da fecola	400	200 + 400	200 + 400	—	—	1,1	0,8	0,0	—	—	1,9
Cereali e altre colture dei seminativi											
— orzo, avena, misti	0	200 + 0	200 + 0	400 + 0	800 + 0	0,0	45,4	4,0	5,0	0,1	54,5
— altri cereali e colture dei seminativi (¹⁰)	0	200 + 0	200 + 0	—	—	0,0	2,1	0,1	—	—	2,2
Orticoltura											
— a riparo fisso (FIM/m ²)	0	0	0	0	0	—	—	—	—	—	0
— ortaggi	0	0	0	0	0	—	—	—	—	—	0
— fiori e piante	0	0	0	0	0	—	—	—	—	—	0
— > 7 mesi	0	200 + 0	200 + 0	400 + 0	800 + 0	0,0	0,1	0,0...	0,0...	0,0...	0,2
— 2-7 mesi	0	200 + 0	200 + 0	400 + 0	800 + 0	0,0	0,0	0,0	—	—	0,0...
— ortaggi di pieno campo (FIM/ha)	0	200 + 0	200 + 0	—	—	0,0	0,0	0,0	—	—	0,0...
Mele	0	200 + 0	200 + 0	—	—	0,0	0,0	0,0	—	—	0,0...

Prodotti	Aiuto unitario ammissibile per anno completo (in FIM per ha, UBG, kg o t)				Aiuto totale ammissibile per sottoregione (in milioni di FIM)						
	Sottoregione				Sottoregione						
	C ₁ (*)	C ₂ (*)	C ₂ nord	C ₃	C ₄	C ₁	C ₂	C ₂ nord	C ₃	C ₄	Totale
Aiuto al maggaz. (FIM/m ² /anno) (1)											
— con temp/contr.	120	120	120	120 /	120	(*)	(*)	(*)	(*)	(*)	15,0
— senza temp/contr.	80	80	80	80	80						
Pagamento per ha SAU (pascoli, magg. ecc.)	0	200	200	400	800	0	81,1	12,2	48,5	15,7	157,4
Giovani agricolt./ha	200	200	200	200	200	(*)	(*)	(*)	(*)	(*)	80
Totale 2											313,2
Altri aiuti (12)				(*)	(*)				(*)	(*)	22,7
Totale generale											950,3

(1) Livello dell'aiuto per l'arcipelago = C₂ nord.

(2) Sottozona P₁-P₂: 2 900 FIM/UBG (di cui 1 600 aiuto annuale e 1 300 una tantum durante la vita dell'animale).

P₃-P₄: 3 400 FIM/UBG (di cui 1 600 aiuto annuale e 1 800 una tantum durante la vita dell'animale).

(3) Sottozona P₁: 4 500 (di cui 2 700 aiuto annuale e 1 800 una tantum durante la vita dell'animale).

P₅: 6 000 FIM/UBG (di cui 2 700 aiuto annuale e 3 300 una tantum durante la vita dell'animale).

(4) Aiuto una tantum concesso al momento della macellazione dell'animale.

(5) Sottozona P₁-P₂: 3 100; P₃-P₄: 3 700 FIM/UBG.

(6) Sottozona P₄: 4 800; P₅: 6 400 FIM/UBG.

(7) Giumente da riproduzione, puledri (1-3 anni) e cavalli di razza finlandese.

(8) Aiuto unitario per il latte in FIM/kg per sottozona: C₃: P₁ = 0,47; P₂ = 0,57; P₃ = 0,72; P₄ = 0,72; C₄: P₄ = 0,99; P₅ = 1,51.

(9) — Latte: province Kainuu e Lappi e regione di Koillismaa.

— Carni: provincia Lappi.

(10) Gli importi corrispondenti rappresentano il massimo dell'aiuto.

(11) Per la produzione orticola.

(12) Popolazione degli Scoll, economia naturale, economia delle renne.

(13) Sottoregione interessata dall'aiuto.

III.3. Aiuto di cui all'articolo 3, paragrafo 1, primo comma, per l'anno 1997

Prodotti	Aiuto unitario ammissibile per anno completo (in FIM per ha, UBG, kg o t)						Aiuto totale ammissibile per sottoregione (in milioni di FIM)								
	Sottoregione			Sottoregione			Sottoregione			Sottoregione					
	C ₁ (¹)	C ₂ (¹)	C ₂ nord	C ₃	C ₄	C ₁	C ₂	C ₂ nord	C ₃	C ₄	C ₁	C ₂	C ₃	C ₄	Totale
1. PRODUZIONE ANIMALE (FIM/UGB)															
Bovini di cui:															
— vacche nutrici	550	600	1 050	1 500	2 600	3,6	4,3	0,7	1,4	0,4	10,3				
— bovini maschi > 6 mesi	1 100	1 150	1 600	3 350(²) 3 850(³)	4 950(⁴) 6 450(⁵)	39,6	71,6	11,6	38,9	5,3	166,9				
— giovenche da macello (FIM/capo)(⁶)	770	780	1 090	1 350	1 880	13,4	23,4	3,7	7,3	1,5	49,3				
Ovicapri	1 100	1 150	1 600	3 550(⁷) 4 150(⁸)	5 250(⁹) 6 850(¹⁰)	1,8	2,1	0,7	3,0	1,6	9,2				
Suini	613	625	1 180	1 180	1 500	39,0	23,5	2,5	3,7	0,06	68,8				
Pollame	613	625	1 180	1 500	2 900	14,5	4,8	1,0	0,5	0,01	20,9				
Cavalli (¹¹)	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0				
Renne (per capo)	—	—	—	160	160	—	—	—	11,4	25,2	36,6				
Latte (FIM/kg)(¹²)	0,28	0,29	0,40	0,58-0,83	1,10-1,62	147,0	261,3	41,1	120,1	28,4	597,9				
Aiuti al trasporto per latte e carni(¹³)															
Totale 1															973,4
2. PRODUZIONE VEGETALE (FIM/ha)															
Barbabietole da zucchero	875	200 + 875	200 + 875	—	—	2,8	0,6	0	—	—	3,4				
Patate da fecola	550	200 + 550	200 + 550	—	—	1,5	1,0	0	—	—	2,50				
Cereali e altre colture dei seminativi															
— orzo, avena, misti	0	200 + 0	200 + 0	400 + 0	800 + 0	0,0	45,4	4,0	5,0	0,1	54,5				
— altri cereali e colture dei seminativi(¹⁴)	200	200 + 200	200 + 200	—	—	5,8	3,4	0,1	—	—	9,3				
Orticoltura															
— a riparo fisso (FIM/m ²)															
— ortaggi															
— fiori e piante															
— > 7 mesi	5	5	5	5	5										2,5
— 2-7 mesi	3	3	3	3	3										6,7
— ortaggi di pieno campo (FIM/ha)	940	200 + 940	200 + 940	400 + 940	800 + 940	1,2	0,8	0,1	0,1	0,00	2,1				
Mele	230	200 + 230	200 + 230	—	—	0,00	0,00	0,0	—	—	0,0...				

Prodotti	Aiuto unitario ammissibile per anno completo (in FIM per ha, UBG, kg o l)				Aiuto totale ammissibile per sottoregione (in milioni di FIM)					
	Sottoregione				Sottoregione					
	C ₁ (*)	C ₂ (*)	C ₃ nord	C ₃	C ₁	C ₂	C ₂ nord	C ₃	C ₄	Totale
Aiuto al magazz. (FIM/m ³ /anno) (1)										
— con temp/contr.	120	120	120	120					120	15,0
— senza temp/contr.	80	80	80	80					80	
Pagamento per ha SAU (pascoli, magg. ecc.)	0	200	200	400	0,0	81,1	12,2	48,5	15,7	157,4
Giovani agricolt./ha	200	200	200	200	(*)	(*)	(*)	(*)	(*)	80,0
Totale 2										333,4
Altri aiuti (2)					(*)	(*)	(*)	(*)	(*)	22,7
Totale generale										1 329,5

(1) Livello dell'aiuto per l'arcepelago = C₂ nord.

(2) Sottoregione P₁-P₂: 3 350 FIM/UBG (di cui 2 050 aiuto annuale e 1 300 una tantum durante la vita dell'animale).

P₃-P₄: 3 850 FIM/UBG (di cui 2 050 aiuto annuale e 1 800 una tantum durante la vita dell'animale).

(3) Sottoregione P₄: 4 950 (di cui 3 150 aiuto annuale e 1 800 una tantum durante la vita dell'animale).

P₃: 6 450 FIM/UBG (di cui 3 150 aiuto annuale e 3 300 una tantum durante la vita dell'animale).

(4) Aiuto una tantum concesso al momento della macellazione dell'animale.

(5) Sottoregione P₁-P₂: 3 550; P₃-P₄: 4 150 FIM/UBG.

(6) Sottoregione P₄: 5 250; P₃: 6 850 FIM/UBG.

(7) Giumente da riproduzione, puledri (1-3 anni) e cavalli di razza finlandese.

(8) Aiuto unitario per il latte in FIM/kg per sottoregione: C₃: P₁ = 0,58, P₂ = 0,68, P₃ = 0,83, P₄ = 0,83; C₄: P₁ = 1,10, P₂ = 1,62.

(9) — Latte: province Kainuu e Lappi e regione di Koillismaa.

— Carni: provincia Lappi.

(10) Gli importi corrispondenti rappresentano il massimo dell'aiuto.

(11) Per la produzione orticola.

(12) Popolazione degli Scott, economia naturale, economia delle renne.

(13) Sottoregione interessata dall'aiuto.

III.4. Aiuto di cui all'articolo 3, paragrafo 1, primo comma, per l'anno 1998

Prodotti	Aiuto unitario ammissibile per anno completo (in FIM per ha, UBG, kg o t)						Aiuto ammissibile per sottoregione (in milioni di FIM)						
	Sottoregione						Sottoregione						
	C ₁ (*)	C ₂ (*)	C ₁ nord	C ₃	C ₄	C ₅	C ₁	C ₂	C ₁ nord	C ₃	C ₄	C ₅	Totale
1. PRODUZIONE ANIMALE (FIM/UGB)													
Bovini di cui:													
— vacche nutrici	1 000	1 050	1 500	1 950	3 050	6,6	7,5	1,0	1,8	0,5	17,2		
— bovini maschi > 6 mesi	1 550	1 600	2 050	3 800 (*)	5 400 (*)	55,8	99,7	14,9	44,4	5,8	220,5		
				4 300 (*)	6 900 (*)								
— giovenche da macello (FIM/capo) (*)	1 080	1 100	1 400	1 650	2 160	18,8	33,0	4,7	9,0	1,7	67,2		
Ovicapri	1 550	1 600	2 050	4 000 (*)	5 700 (*)	2,6	2,9	0,9	3,4	1,7	11,5		
				4 600 (*)	7 300 (*)								
Suini	1 226	1 250	1 770	1 770	2 200	78,1	47,0	3,7	5,6	0,1	134,5		
Pollame	1 226	1 250	1 770	2 200	3 400	29,1	9,6	1,5	0,8	0,02	41,0		
Cavalli (*)	800	800	800	800	800	1,9	2,2	0,3	0,3	0,1	4,8		
Renne (per capo)	—	—	—	160	160	—	—	—	11,4	25,2	36,6		
Latte (FIM/kg) (*)	0,40	0,40	0,52	0,69-0,94	1,21-1,73	207,2	363,5	52,7	138,5	31,1	793,0		
Aiuto al trasporto per latte e carni (*)			(*)	(*)	(*)			(*)	(*)	(*)	13,3		
Totale 1												1 339,8	
2. PRODUZIONE VEGETALE (FIM/ha)													
Barbabietole da zucchero	1 250	200 + 1 250	200 + 1 250	—	—	4,0	0,8	0,0	—	—	4,8		
Patate da fecola	700	200 + 700	200 + 700	—	—	1,9	1,2	0,0	—	—	3,1		
Cereali e altre colture dei seminativi	0	200 + 0	200 + 0	400 + 0	800 + 0	0,0	45,4	4,0	5,0	0,1	54,5		
— orzo, avena, misti	400	200 + 400	200 + 400	—	—	11,7	4,6	0,1	—	—	16,4		
— altri cereali e colture dei seminativi (*)													
Orticoltura													
— a riparo fisso (FIM/m ²)													
— ortaggi													
— fiori e piante	28	28	28	28	28	—	—	—	—	—	—	37,5	
— > 7 mesi	14	14	14	14	14	—	—	—	—	—	—	13,9	
— 2-7 mesi	1 410	200 + 1 410	200 + 1 410	400 + 1 410	800 + 1 410	1,8	1,1	0,1	0,1	0,0	3,1		
— ortaggi di pieno campo (FIM/ha)	460	200 + 460	200 + 460	—	—	0,01	0,01	0,0...	—	—	0,01		
Mele													

Prodotti	Aiuto unitario ammissibile per anno completo (in FIM per ha, UBG, kg o t)				Aiuto ammissibile per sottoregione (in milioni di FIM)					
	Sottoregione				Sottoregione					
	C ₁ (*)	C ₂ (*)	C ₂ nord	C ₃	C ₁	C ₂	C ₂ nord	C ₃	C ₄	Totale
aiuto al maggaz. (FIM/m ² /anno) (1)										
— con temp/contr.	120	120	120	120						15,0
— senza temp/contr.	80	80	80	80						
Pagamento per ha SAU (pascoli, magg. ecc.)	0	200	200	400	0,0	81,1	12,2	48,5	15,7	157,4
Giovan agricolt. FIM/ha	200	200	200	200	(*)	(*)	(*)	(*)	(*)	80,0
Totale 2										385,7
Altri aiuti (2)					(*)				(*)	22,7
Totale generale										1 748,2

(1) Livello dell'aiuto per l'arcepelago = C₂ nord.

(2) Sottozona P₁-P₂: 3 800 FIM/UBG (di cui 2 500 aiuto annuale e 1 300 una tantum durante la vita dell'animale).

P₃-P₄: 4 300 FIM/UBG (di cui 2 500 aiuto annuale e 1 800 una tantum durante la vita dell'animale).

(3) Sottozona P₄: 5 400 (di cui 3 600 aiuto annuale e 1 800 una tantum durante la vita dell'animale).

P₅: 6 900 FIM/UBG (di cui 3 600 aiuto annuale e 3 300 una tantum durante la vita dell'animale).

(4) Aiuto una tantum concesso al momento della macellazione dell'animale.

(5) Sottozona P₁-P₂: 4 000; P₃-P₄: 4 600 FIM/UBG.

(6) Sottozona P₄: 5 700; P₅: 7 300 FIM/UBG.

(7) Giumente da riproduzione, puledri (1-3 anni) e cavalli di razza finlandese.

(8) Aiuto unitario per il latte in FIM/kg per sottozona: C₁: P₁ = 0,69, P₂ = 0,79, P₃ = 0,94, P₄ = 0,94; C₂: P₄ = 1,21, P₅ = 1,73.

(9) — Latte: province Kainuu e Lappi e regione di Koillismaa.

— Carni: provincia Lappi.

(10) Gli importi corrispondenti rappresentano il massimo dell'aiuto.

(11) Per la produzione orticola.

(12) Popolazione degli Scott, economia naturale, economica delle renne.

(13) Sottoregione interessata dall'aiuto.

Prodotti	Aiuto unitario ammissibile per anno completo (in FIM per ha, UBG, kg o t)					Aiuto totale ammissibile per sottoregione (in milioni di FIM)					
	Sottoregione					Sottoregione					
	C ₁ (¹)	C ₂ (¹)	C ₂ nord	C ₃	C ₄	C ₁	C ₂	C ₂ nord	C ₃	C ₄	Totale
aiuto al maggaz. (FIM/m ² /anno) ⁽¹⁾											
— con temp/contr.	120	120	120	120	120						15,0
— senza temp/contr.	80	80	80	80	80						
pagamen. per ha SAU (pascoli, mag. ecc.)	0	200	200	400	800	0	81,1	12,2	48,5	15,7	157,4
giovani agricolt./ha	200	200	200	200	200	(*)	(*)	(*)	(*)	(*)	80,0
Totale 2											445,3
Altri aiuti ⁽¹⁾											22,7
Totale generale											2 172,6

(¹) Livello dell'aiuto per l'arcipelago = C₂ nord.

(²) Sottozona P₁-P₂: 4 250 FIM/UBG (di cui 2 950 aiuto annuale e 1 300 una tantum durante la vita dell'animale).

P₃-P₄: 4 750 FIM/UBG (di cui 2 950 aiuto annuale e 1 800 una tantum durante la vita dell'animale).

(³) Sottozona P₄: 5 850 (di cui 4 050 aiuto annuale e 1 800 una tantum durante la vita dell'animale).

P₄: 7 350 FIM/UBG (di cui 4 050 aiuto annuale e 3 300 una tantum durante la vita dell'animale).

(⁴) Aiuto una tantum concesso al momento della macellazione dell'animale.

(⁵) Sottozona P₁-P₂: 4 450; P₃-P₄: 5 050 FIM/UBG.

(⁶) Sottozona P₄: 6 150; P₃: 7 750 FIM/UBG.

(⁷) Giumento da riproduzione, puledri (1-3 anni) e cavalli di razza finlandese.

(⁸) Aiuto unitario per il latte in FIM/kg per sottozona: C₁: P₁ = 0,81, P₂ = 0,91, P₃ = 1,06, P₄ = 1,06; C₄: P₄ = 1,33, P₅ = 1,85.

(⁹) — Latte: province Kainuu e Lappi e regione di Kotlismaa.

— Carni: provincia Lappi.

(¹⁰) Gli importi corrispondenti rappresentano il massimo dell'aiuto.

(¹¹) Per la produzione orticola.

(¹²) Popolazione degli Scotti, economia rurale, economia delle renne.

(¹³) Sottoregione interessata dall'aiuto.

Prodotti	Aiuto unitario ammissibile, per anno completo (in FIM per ha, UBG, kg o l)					Aiuto totale ammissibile per sottoregione (in milioni di FIM)					
	Sottoregione					Sottoregione					
	C ₁ (*)	C ₂ (*)	C ₂ Nord	C ₃	C ₄	C ₁	C ₂	C ₂ Nord	C ₃	C ₄	Totale
— aiuti al magg. (FIM/m ² /anno) (1)	120	120	120	120	120						15,0
— con temp/contr.	80	80	80	80	80						
— senza temp/contr.	0	200	200	400	800	0	81,1	12,2	48,5	15,7	157,4
— Pagamento per ha SAU (pascoli, magg. ecc.)	200	200	200	200	200	(*)	(*)	(*)	(*)	(*)	80,0
Giovani agricolt./ha											
Totale 2											501,6
Altri aiuti (12)											
Totale generale											2 594,7

(*) Livello dell'aiuto per l'arcepelago = C₂ Nord.

(1) Sottozona P₁-P₂: 4 700 FIM/UBG (di cui 3 400 aiuto annuale e 1 300 una tantum durante la vita dell'animale).

P₃-P₄: 5 200 FIM/UBG (di cui 3 400 aiuto annuale e 1 800 una tantum durante la vita dell'animale).

(2) Sottozona P₄: 6 360 (di cui 4 500 aiuto annuale e 1 800 una tantum durante la vita dell'animale).

P₅: 7 800 FIM/UBG (di cui 4 500 aiuto annuale e 3 300 una tantum durante la vita dell'animale).

(3) Aiuto una tantum concesso al momento della macellazione dell'animale.

(4) Sottozona P₁-P₂: 4 900; P₃-P₄: 5 500 FIM/UBG.

(5) Sottozona P₅: 6 600; P₅: 8 200 FIM/UBG.

(6) Giumente da riproduzione, puledri (1-3 anni) e cavalli di razza finlandese.

(7) Aiuto unitario per il latte in FIM/kg per sottozona: C₃: P₁ = 0,92; P₂ = 1,02; P₃ = 1,17; P₄ = 1,44; P₅ = 1,96.

(8) — Latte: province Kainuu e Lappi e regione di Koillismaa.

— Carni: provincia Lappi.

(9) Gli importi corrispondenti rappresentano il massimo dell'aiuto.

(10) Per la produzione orticola.

(11) Popolazione degli Scott, economia naturale, economia delle renne.

(12) Sottoregione interessata dall'aiuto.

ALLEGATO IV

Aiuti di cui all'articolo 3, paragrafo 1, secondo comma, secondo trattino

Quantitativi espressi in fattori di produzione

(in UBG o ha)

Prodotti	Sottoregioni nordiche					Totale
	C ₁	C ₂	C ₂ nord	C ₃	C ₄	
1. Produzione animale (UBG)						
Totale bovini di cui:	188 550	316 700	35 900	56 550	7 650	605 350
— vacche nutr.	6 550	7 100	650	900	150	15 350
— vacche latt. ⁽¹⁾	96 600	166 800	18 800	30 200	4 500	316 900
— bovini maschi	36 000	62 300	7 250	11 100	1 050	117 700
— giovenche da macello (capi)	17 390	30 020	3 380	5 440	810	57 040
ovicaprini	1 650	1 810	460	790	300	5 010
suini	63 700	37 600	2 100	3 150	40	106 590
pollame	23 700	7 700	850	355	5	32 610
cavalli	2 400	2 800	340	390	70	6 000
renne (capi)	0	0	0	71 500	157 500	229 000
2. Produzione vegetale (ha)						
barbabietole da zucchero	3 230	520	0	0	0	3 750
patate da fecola	1 700	2 190	0	0	0	3 890
cereali e altre colture dei seminativi	286 780	238 100	20 720	12 600	100	557 700
— orzo, avena, misti	248 000	227 050	19 900	12 600	100	507 650
— altri cereali e colture dei seminativi	38 780	10 450	820	0	0	50 050
Orticoltura a riparo fisso						
— ortaggi	116	29	1,1	1,1	0,6	148
— fiori e piante	26,7	20	2,6	5,2	0,6	55
ortaggi di pieno campo	1 285	678	52	68	2	2 085
mele	5	5	0	0	0	10
altra SAU	242 112	404 846	60 868	121 464	19 612	849 502
SAU totale	535 255	646 388	81 644	134 138	19 715	1 417 140

⁽¹⁾ Questa cifra può essere maggiorata con decisione della Commissione, qualora si stabilisca di aumentare i quantitativi di latte assegnati — conformemente alle disposizioni dell'atto di adesione — sulla riserva decisa per la quota SLOM finlandese.

ALLEGATO V

(Vedi articolo 3, paragrafo 1, terzo comma, terzo trattino)

Coefficienti di conversione in UBG

	<i>UBG</i>
Vacche da latte	1
Vacche nutrici	1
Bovini maschi di oltre 2 anni	1
Altri bovini di oltre 2 anni	1
Altri bovini da 6 mesi a 2 anni	0,6
Pecore e capre	0,15
Scrofe e verri	0,7
Altri suini, tranne i suinetti	0,23
Galline ovaiole	0,013
Polli da tavola	0,0053
Tacchini, altro pollame	0,013
Polli per galline ovaiole	0,0027
Galline ovaiole per polli da tavola e altro pollame	0,026
Cavalli di oltre 6 mesi :	
giumente da riproduzione, poney inclusi	1
Cavalli di razza finlandese	0,85
Altri cavalli e poney da 1 a 3 anni	0,6

ALLEGATO VI

(Vedi articolo 3, paragrafo 1, terzo comma, primo trattino)

Aiuti comunitari

1. Prodotti animali

1 ECU agricola = 7,60 FIM
1 ECU di bilancio = 6,30 FIM

Zone	Prodotti	Sostegno dei mercati Regolamenti (CEE) n. 805/68 e (CEE) n. 3886/92 (ecu agricole)		Indennità compensativa prevista dal regolamento (CEE) n. 2328/91 (ecu di bilancio)		Misure agroambientali previste dal regolamento (CEE) n. 2078/92 (ecu agricole) (*)		Totale generale ecu di bilancio
		ecu/unità	Totale in milioni di ecu (2)	ecu/UBG	Totale in milioni di ecu	ecu/ha (3)	Totale in milioni di ecu (4)	
C ₁	Vacche nutrici	175	1,146	180	1,179			
	Bovini maschi	120	7,018	180	6,48			
	Totale		8,164		7,659	112	2,198	20,159
C ₂	Vacche nutrici	175	1,243	180	1,278			
	Bovini maschi	120	12,105	180	11,214			
	Totale		13,348		12,492	112	3,933	33,339
C ₂ Nord	Vacche nutrici	175	0,114	180	0,117			
	Bovini maschi	120	1,404	180	1,305			
	Totale		1,518		1,422	112	0,549	3,916
C ₃	Vacche nutrici	175	0,158	180	0,162			
	Bovini maschi	120	2,105	180	1,998			
	Totale		2,263		2,160	112	0,983	6,076
C ₄	Vacche nutrici	175	0,026	180	0,027			
	Bovini maschi	120	0,175	180	0,189			
	Totale		0,202		0,216	112	0,145	0,634
Totale	Vacche nutrici		2,686		2,763			
	Bovini maschi		22,807		21,186			
	Totale		25,493		23,949	112	7,808	64,122
C ₁ -C ₄	Vacche lattiere, altri bovini			180	85,014	112	27,718	118,451
	Totale bovini		25,493		108,963		35,526	182,573
C ₁ -C ₄	Pecore, capre	24,2	0,77	180	0,903	112	0,566	2,515
C ₁ -C ₄	Cavalli			180	2,363	66 (5)	0,407	2,854
C ₁ -C ₄	Totale 1		26,263		112,229		36,499	187,942

2. Prodotti vegetali

Zone	Prodotti	Sostegno dei mercati Regolamento (CEE) n. 1765/92 (ecu agricole)			Indennità compensativa prevista dal regolamento (CEE) n. 2328/91 (ecu di bilancio)		Misure agroam- bientali previste dal regolamento (CEE) n. 2078/92 (ecu agricole)		Totale generale ecu di bilancio
		t/ha	ecu/ha	Totale in milioni di ecu ⁽¹⁾	ecu/ha	Totale in milioni di ecu	ecu/ha ⁽⁷⁾	Totale in milioni di ecu ⁽⁸⁾	
	<i>Cereali e colture dei seminativi</i>								
C ₁	— orzo, avena e cereali misti	2,8	126	31,248	180	44,640	53	11,830	96,607
	— frumento, segala, orzo per malto e altre colture dei seminativi	2,8	126	4,889	180 ⁽⁹⁾	5,004	53	1,851	13,135
	Totale			36,137		49,644		13,680	109,740
C ₂	— orzo, avena e cereali misti	2,3	104	23,613	180	40,869	33	6,757	77,506
	— frumento, segala, orzo per malto e altre colture dei seminativi	2,3	104	1,087	180	1,350	33	0,310	3,035
	Totale			24,700		42,219		7,067	80,541
C ₂ Nord	— orzo, avena e cereali misti	2,3	104	2,070	180	3,582	33	0,591	6,792
	— frumento, segala, orzo per malto e altre colture dei seminativi	2,3	104	0,085	180	0,108	33	0,024	0,239
	Totale			2,155		3,690		0,615	7,032
C ₃	— orzo, avena e cereali misti	2,3	104	1,310	180	2,268	33	0,374	4,30
	— frumento, segala, orzo per malto e altre colture dei seminativi								
	Totale			1,310		2,268		0,374	4,30
Totale	— orzo, avena e cereali misti			58,241		91,359		19,552	185,205
	— frumento, segala, orzo per malto e altre colture dei seminativi			6,061		6,462		2,185	16,410
	Totale			64,302		97,821		21,757	201,614
	<i>Altre colture</i>								
C ₁	Patate da fecola		409	0,695	180	0,306		— ⁽¹⁰⁾	1,144
C ₂	Patate da fecola		409	0,896	180	0,394	33	0,072	1,562
C ₁ -C ₄	Barbabietole da zucchero				180	0,675		— ⁽¹⁰⁾	0,675
C ₁ -C ₄	Ortaggi di pieno campo				180	0,375	228	0,475	0,948
C ₁ -C ₄	Mele						580	0,005	0,006
C ₁ -C ₄	Frutti rossi				180	0,655	580	1,901	2,948
	Totale 2			65,893		100,226		24,235	208,952
TOTALE GENERALE				92,156		212,455		60,734	396,894

(1) Aiuti per pascoli (vacche, bovini maschi, altri bovini, vacche nutrici).

(2) Con prima estensivizzazione.

(3) Costi non detratti.

(4) 90 % imputabile, secondo le autorità finlandesi.

(5) Cavalli di razza finlandese.

(6) Sostegno per maggesi non compreso.

(7) Costi non detratti.

(8) Tenuto conto delle restrizioni imposte agli agricoltori per la concessione dell'aiuto.

(9) Il frumento non è ammissibile, se la resa supera 2,5 t/ha.

(10) Da esaminare nel quadro del programma agroambientale.